Cantares Mexicanos Songs of the Aztecs

Translated from the Nahuatl, with an Introduction and Commentary, by John Bierhorst. Since its rediscovery in the 19th century, the codex *Cantares Mexicanos* has come to be recognized as the chief source of Aztec poetry and one of the monuments of American Indian literature. Here translated in its entirety for the first time, the text is accompanied by an extensive Introduction and a detailed commentary on each of the 91 songs. The songs are presented in a paleographic text of the original Nahuatl with facing English translations. Compiled by native scribes in the late 16th century, and preserving almost all known examples of Aztec music notation, the *Cantares* reenact battles, describe the effects of the Spanish Conquest, touch on Christian subjects, and even deal with transvestite and homosexual themes. \$45.00

A Nahuatl-English Dictionary and Concordance to the Cantares Mexicanos With an Analytic Transcription and Grammatical Notes

John Bierhorst. Based on the codex *Cantares Mexicanos*, this is essentially a companion volume to the author's translation of that work. The dictionary provides a virtually complete glossary of 16th-century Aztec poetic usage, including many definitions not found in the standard dictionaries of Molina and Siméon. Except for work in the field of poetry, where it can stand as a reference of first resort, the dictionary should be regarded as a supplement to Molina and Siméon. The concordance, together with the analytic transcription, enables one to trace each word, its cognates, and its synonyms throughout the *Cantares*. The volume also includes a skeleton grammar and a special concordance to *Cantares* vocables, or nonsense syllables. \$65.00



The Women of Mexico City, 1790-1857

Silvia Marina Arrom. This pioneering study challenges the traditional view of 19th-century Latin American women as passive, powerless beings, absorbed in familial duties, confined to the home, and totally subordinated to men. Drawing upon sources largely ignored by historians of Latin America, the author examines the lives of the women of Mexico City during the long transition from colonial rule to the Juarez period. Her findings demonstrate that if independence did not bring the promised profound changes in women's lives, it did result in significant improvements in their status under the law, in their educational opportunities, and in their position within the family. A special feature of the book is the attempt, wherever possible, to document the lives of lower-class women. Illus. \$39.50

The Potosí Mita, 1573-1700 Compulsory Indian Labor in the Andes

Jeffrey A. Cole. Potosí was for over a century the most important source of silver in the Spanish American Empire. It owed much of its success to the mita, a system of draft Indian labor for working the mines and refineries. Assailed as a form of servitude worse than slavery and accused of depopulating the provinces subject to it, the mita was supported, however reluctantly, by many who believed that Potosí silver was essential for Spain's survival. This book traces the evolution of the mita through the end of the Hapsburg epoch, focusing on its metamorphosis under pressures of changing production at Potosí and demographic developments in the provinces. It also considers the factors that hindered the Hapsburg government's effective administration of the mita. \$29.50

Order from your bookstore, please



CAMBRIDGE

Latin America and the World Recession ESPERANZA DURAN

This collection of essays by American, British, and Latin American scholars provides a comprehensive account of how the debt crisis came about and considers its consequences for the future development of Latin America and its relations with the industrialized world.

1985 \$37.50

Housing, the State and the Poor

Policy and Practice in Three Latin American Cities

ALAN GILBERT AND PETER M. WARD

Based on the authors' research in Bogota, Mexico City and Valencia, this book examines the aims and implementation of government policies towards low-income housing dwellers and relates those policies to the wider interests of the state. It discusses how the poor perceive the constraints on *barrio* servicing, and demonstrates how patterns of provision mirror the relationships between the poor and the wider urban society.

1985 \$44.50

Unions and Politics in Mexico

The Case of the Automobile Industry

IAN ROXBOROUGH

The orthodox view of recent Mexican history asserts that political stability and rapid economic growth of the post-war period were due *interalia* to state control over the labor movement. On the evidence of his extensive research in Mexico between 1977 and 1982, Ian Roxborough challenges this conventional wisdom, arguing that control over Mexican unions has been more fragile and problematic than appears at first sight.

Cambridge Latin American Studies 49

1985 \$39.50

Individual and Society in Guiana

A Comparative Study of Amerindian Social Organization

PETER RIVIERE

By contrasting the characteristics of Guianan society with those from elsewhere in Lowland South America, Professor Riviere constructs a spectrum of the complexity of Amerindian social structure, and argues that the Guianan variant represents the logically simplest form of organization in the area.

Cambridge Studies in Social Anthropology 51

1984 Cloth \$32.50 Paper \$8.95

Tales of the Yanomami

Daily Life in the Venezuelan Forest

IACOUES LIZOT

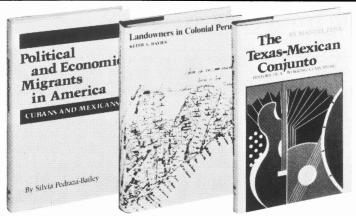
Jacques Lizot allows the Yanomami Indians to speak for themselves in this rich, evocative and intimate account of the way in which they perceive their world. Presented in the form of stories told by a few key Yanomami individuals, this book is unique in the way in which it conveys the atmosphere, talk, noise, images, and flavor of Amazonia and its Indians.

Cambridge Studies in Social Anthropology 55

1985 Cloth \$37.50 Paper \$8.95

All prices subject to change. Order from your bookstore or call our Customer Service at 1-800-431-1580 (outside New York State and Canada). MasterCard or Visa accepted.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS, 32 East 57th Street, New York, New York 10022.



Political and Economic Migrants in America CUBANS AND MEXICANS

By SILVIA PEDRAZA-BAILEY

Providing important insights into public policy, the author examines the functional roles of immigration by looking at two immigrant groups, Cubans and Mexicans. Supported by rigorous analysis of census data for Cubans and Mexicans who immigrated to the United States between 1945 and 1970, her conclusions shed new light on cases of donor and host states and the larger public concerns. \$27.00 hardcover

Landowners in Colonial Peru

By KEITH A. DAVIES

This, the first study to examine the agrarian history of a region in South America from the mid-sixteenth through the late seventeenth century, explains how and why rural property achieved its importance. This challenging book emphasizes both the capitalist bent of Hispanics and the manner in which wealth served social aspirations. James Lockhart calls it "impressive in scale and a major contribution to Latin American history." \$22.50 hardcover

The Texas-Mexican Conjunto HISTORY OF A WORKING-CLASS MUSIC

By MANUEL PEÑA

"Outstanding. One of the most significant and timely works in the corpus of literature concerning traditional music of Chicanos, Mexicans, and Latin Americans."

—Daniel Sheehy

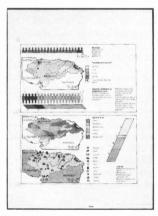
Examines the development and cultural importance of the highly popular and distinctive type of accordion music, known as *conjunto*, in Texas-Mexican society. \$19.95 hardcover \$8.95 paperback

Write for information on our large list of books in Hispanic studies. Free shipping on prepaid orders.



New from MACMILLAN





Atlas of Central America and the Caribbean

More than 200 original maps bring to life the history, economics, politics, population, and resources of a complex region.

Part One is a detailed visual profile of the region as a whole, covering topics that range from patterns of pre-Columbian civilization to current politics. Parts 2 and 3 provide country by country coverage in separate chapters; each includes a large national map and many charts, tables, diagrams, drawings, and a concise text based on latest statistics.

Ethnicity, land use, trade, finance, debt, literacy, and military strength are some of the many aspects of each nation portrayed in this timely and much-needed research tool.

244 pages • 250 maps and other illustrations • Bibliography • Index • 8½ x 11, cloth • \$40 to October 31, 1985; \$50 after

Order directly:

MACMILLAN PUBLISHING COMPANY

866 Third Avenue • New York, N.Y. 10022



Latin American Oil Companies and the Politics of Energy

Edited by John D. Wirth

The giant public oil companies of Argentina, Brazil, Mexico, and Venezuela have become a resource for nation—building, a strategic arm of public policy in their respective countries. Case studies and histories of the early oil companies, their evolution, and the political and economic ramifications of their nationalization are chronicled in this new volume.

\$27.95 tentative

Chile and the War of the Pacific

By William F. Sater

Though the War of the Pacific is celebrated as a high point in Chile's development as an international power, this revisionist study sheds light on Chile's disorganized, ineffective waging of the war and how it exhausted the country's resources, leaving it unprepared to meet the future. This first book devoted exclusively to the War of the Pacific challenges long—held tenets about Chile, Peru, and Bolivia. \$22.95

UNIVERSITY OF NEBRASKA PRESS 901 North 17th Lincoln, NE 68588

CONFIDENTIAL U.S. DIPLOMATIC POST RECORDS

CENTRAL AMERICA and the CARIBBEAN

The U.S. State Department's formerly confidential diplomatic post files from Central America and the Caribbean for the period from 1930 onward have never been published in any format until now. As the definitive source of American diplomatic reporting from the region, the records in these files are the very best primary sources for the study of the long-term development of U.S. policy toward Central America and the Caribbean and, even more significantly, for the study of the complex mix of social, economic, and political factors that has shaped the current conditions of the region. Therefore, the fact that over 200,000 pages of these records are being published for the first time is important news for professors and students with interests either in the history of U.S. foreign relations or in the history of Central America and the Caribbean. The diplomatic post files from Cuba, Honduras, El Salvador, and Nicaragua form the first installments in what will be an ongoing project to publish the records of key State Department posts throughout Latin America.

University Publications of America has made available an important body of documents vital to the study of Cuba and Central America during critical years of economic dislocation and political upheaval. The collection is an indispensable addition to all research libraries.

—Dr. Louis A. Pérez, Jr. Professor of History University of South Florida

In most timely fashion University Publications of America now is offering to Latin American scholars the first published accounts of the Confidential U.S. Diplomatic Post Records for Cuba, Honduras, El Salvador, and Nicaragua. No research library can function properly without them. Each nation's records contain a useful index and a helpful guide.

—Dr. Thomas L. Karnes Professor of History Arizona State University

ORDERING INFORMATION

Confidential U.S. Diplomatic Post Records: Nicaragua, 1930–1945.
35mm microfilm (38 reels) with printed guide. ISBN 0-89093-630-7. Price: \$2,300.
Confidential U.S. Diplomatic Post Records: El Salvador, 1930–1945.
35mm microfilm (28 reels) with printed guide. ISBN 0-89093-629-3. Price: \$1,700.
Confidential U.S. Diplomatic Post Records: Honduras, 1930–1945.
35mm microfilm (42 reels) with printed guide. ISBN 0-89093-631-5. Price: \$2,500.
Confidential U.S. Diplomatic Post Records: Cuba, Part One, 1930–1939.
35mm microfilm (61 reels) with printed guide. ISBN 0-89093-635-8. Price: \$3,700.
Confidential U.S. Diplomatic Post Records: Cuba, Part Two, 1940–1945.
35mm microfilm (63 reels) with printed guide. ISBN 0-89093-641-2. Price: \$3,800.

Kindly direct all orders and inquiries to:

UNIVERSITY PUBLICATIONS OF AMERICA

44 North Market Street Frederick, MD 21701 Call Toll Free 1-800-692-6300

Recent & Forthcoming Highlights

The Argentine Labor Movement, 1930–1945: A Study in the Origins of

Peronism David Tamarin

April 1985 300 pages Cloth: \$27.50

Crisis and Decline: The Viceroyalty of Peru in the Seventeenth Century

Kenneth J. Andrien

May 1985 288 pages, 1 map Cloth: \$27.50

Yucatan's Gilded Age: Haciendas, Henequen, and International Harvester Allen Wells

June 1985 300 pages Cloth: \$27.50

Rural Society in Colonial Morelos

Cheryl English Martin

June 1985 240 pages, 2 maps Cloth: \$27.50

Inverse Images: The Meaning of Culture, Ethnicity, and Family in Postcolonial Guatemala

John Hawkins Foreword by Manning Nash December 1984 488 pages, illustrated

Cloth: \$35.00 Paper: \$17.50

Other Mexicos: Essays on Regional Mexican History,

1876–1911 Edited by Thomas Benjamin and William McNellie

September 1984 336 pages, illustrated

Cloth: \$24.95 Paper: \$12.95

Miners of the Red Mountain: Indian Labor in Potosí,

1545–1650 *Peter Bakewell*

December 1984 232 pages, illustrated Cloth: \$19.95

A Tropical Plains Frontier: The Llanos of Colombia,

1531–1831 *Jane M. Rausch*

October 1984 336 pages Cloth: \$29.95

New in Paperback

The Tejano Community, 1836-1900

Arnoldo De León

March 1985 304 pages Paper: \$9.95

at bookstores or directly from us

University of New Mexico Press Albuquerque, New Mexico 87131





ANXIOUS PLEASURES

The Sexual Lives of an Amazonian People **Thomas Gregor**

"Good fish get dull but sex is always fun," say the Mehinaku, an Amazonian tribe of Brazil. Here Gregor explores in fascinating detail the pervasive and ambiguous role of sexuality in their lives.

"[An] excellent account." — Robert A. Paul, New York Times Book Review

"Anxious Pleasures is nothing less than the best work ever written on sexuality—as both metaphor and activity—among a primitive people."—Robert F. Murphy, Columbia University

Cloth \$19.95 240 pages 38 b&w illustrations

Also available by Thomas Gregor Mehinaku:

The Drama of Daily Life in a Brazilian Indian Village Paper \$7.95 398 pages



The University of CHICAG(

Press

5801 South Ellis Avenue, Chicago, IL 60637

REQUIRED READING: LATIN AMERICA

EL CASO VENEZUELA: una ilusión de armonía Moisés Naím and Ramón Piñango, eds.

A best-seller in Caracas in 1985...now in its second edition. 21 chapters give up-to-date review of politics, economics, unions, oil, and society. Careful research, clearly written. 604 pp/soft cover/ \$ 21.50 (air mail postage).

EMPRESAS DEL ESTADO EN AMERICA LATINA Janet Kelly de Escobar, ed.

20 world · renowed experts report on their research on state · owned enterprises in the region. A real inside look at the state's administration of social and for profit activities. 540 pp/soft cover / \$ 18.50 (air mail postage)

Order from Ediciones IESA, Apartado 1640, Caracas 1010, Vzla.

Readings in Latin American History

Volume I The Formative Centuries Edited by Peter Bakewell, John J. Johnson, and Meredith D. Dodge

Volume II The Modern Experience Edited by John J. Johnson, Peter Bakewell, and Meredith D. Dodge

"An excellent companion text for undergraduate survey courses on modern Latin America. A remarkably diverse and important array of issues receive treatment . . . analyzed in a highly perceptive and literate fashion."

—Paul W. Drake, University of California, San Diego

"This valuable piece of scholarship brings together the best of the current scholarship."—John Jay TePaske, Duke University

Selected from leading academic journals and books on Latin America, the articles in these volumes span the entire history of this region from the time of the first contact by Hispanic explorers with the great Indian empires, through the formation and eventual dissolution of the colonial system, to the widespread ideological and developmental conflicts of the modern period.

Volume I 416 pages, cloth ISBN 0-8223-0645-x, paper ISBN 0-8223-0637-9 Volume II 464 pages, cloth ISBN 0-8223-0646-8, paper ISBN 0-8223-0638-7 cloth \$32.50, paper \$14.75, LC 85-4336

Duke University Press 6697 College Station Durham, North Carolina 27708

NOTES ON THE CONTRIBUTORS

ALEJANDRO PORTES, Professor of Sociology at the Johns Hopkins University, was a Visiting Research Fellow at the Center for U.S.—Mexican Studies at the University of California, San Diego. He is collaborating on a comparative study of the urban informal sector.

LINDA A. NEWSON is Lecturer in Geography at King's College London. The author of Aboriginal and Spanish Colonial Trinidad and two forthcoming books on the colonial experience of Indians in Honduras and Nicaragua, she is currently studying Indian demography in sixteenth-century Ecuador.

CARMEN DIANA DEERE is Associate Professor of Economics at the University of Massachusetts, Amherst. She coauthored La mujer en las cooperativas agrarias nicaragüenses and has written extensively on agrarian reform in Nicaragua, El Salvador, and Peru.

PETER MARCHETTI, S. J., is a senior researcher at the Centro de Investigación e Estudios de la Reforma Agraria (CIERA) in Managua and has coauthored many CIERA publications. Before 1980 he taught sociology at Marquette University and conducted research on the Chilean agrarian reform.

NOLA REINHARDT is Assistant Professor of Economics at Smith College. She has written numerous articles on the peasantry and rural development policy in Colombia and is currently completing a book on that topic.

JONATHAN HARTLYN is Assistant Professor of Political Science at Vanderbilt University. He is currently on leave researching political parties, producer associations, popular organizations, and democratic rule in the Dominican Repubic.

DALE STORY is Associate Professor of Political Science at the University of Texas at Arlington. He has written Industry, the State, and Public Policy in Mexico and a forthcoming book on the ruling party in Mexico.

JUNE E. HAHNER is Professor of History at the State University of New York at Albany. She has written Civilian-Military Relations in Brazil, 1898–1937; A Mulher Brasileira e Suas Lutas Sociais e Políticas, 1850–1937; the documentary study Women in Latin America: Their Lives and Views; and numerous articles. She also edited A Mulher no Brasil.

KENNETH L. STEWART is Associate Professor of Sociology and Head of the Department of Psychology and Sociology at Angelo State University. He is codirecting an analysis of Texas census records focusing on nineteenth-century Tejano living conditions. He has coauthored several articles and manuscripts on this topic.

ARNOLDO DE LEON is Associate Professor of History at Angelo State University. He has written several works on Tejano history, the most recent being San Angeleños: Mexican Americans in San Angelo, Texas.

JORGE SALAZAR-CARRILLO is Professor and Chairperson of the Department of Economics at Florida International University and is also associated with the Brookings Institution, where he previously served as a Senior Fellow. He also directed the UN Development Program in Rio de Janeiro. His latest book is Trade, Debt, and Growth in Latin America.

IRMA TIRADO DE ALONSO, Associate Professor of Economics at Florida International University, previously chaired the Department of Economics at the University of Puerto Rico. Her most recent book was Econometría.

THOMAS BENJAMIN is Assistant Professor of History at Central Michigan University. He is currently writing a book on Mexico's Acción Nacional and preparing a study of Mexican historiography since Independence.

GERARD H. BEHAGUE is Professor of Ethnomusicology and Chairman of the Department of Music at the University of Texas at Austin. He has conducted field research in several South American countries, with special emphasis on Brazilian traditional and popular music. He founded and edits the Latin American Music Review.

GABRIEL SZEKELY, currently on the faculty of El Colegio de México, has been a visiting fellow at the Overseas Development Council in Washington, D.C., and at the Oxford Institute for Energy Studies in England. He is currently preparing a manuscript on oil and Mexico's relations with the industrial world.

ALBERTO CIRIA teaches political science at Simon Fraser University in Canada. He wrote Política y cultura popular: la Argentina peronista, 1946–1955.

ROBERT E. BILES has taught political science at Sam Houston State University and at the Universidad de los Andes in Bogotá, where he held a Fulbright grant. He has also conducted research in Uruguay and Puerto Rico and is currently interested in the impact of gender, political behavior, attitudes, and development in Latin America.

Membership in the Latin American Studies Association includes a subscription to the Latin American Research Review. Annual dues (as of January 1985) are given below. Dues are payable on 1 January. Checks should be made payable to the Latin American Studies Association and mailed to Richard N. Sinkin, Executive Director, LASA Secretariat, Sid W. Richardson Hall, University of Texas, Austin, Texas 78712.

CLASP, \$60.00; Institutional Sponsor (non-profit), \$60.00; Institutional Sponsor (profit), \$500.00. Members (scaled to personal income): *under* \$20,000, \$26.00; \$20,000–29,999, \$30.00; \$30,000–39,999, \$35.00; *over* \$40,000, \$40.00. Joint members (two family members at the same mailing address will receive only one copy of LARR and other LASA publications): add \$12.00 to dues for member with higher income. Emeritus Members, \$17.00; Graduate Student Associates, \$17.00; Latin American/ Caribbean Members, \$20.00; Introductory, \$20.00 (for new members only—persons who have been paid members after January 1977 are ineligible).

Nonmembers of LASA may subscribe to LARR at the following rates: Institutions: \$30.00 per year; Individuals, \$18.00; Students, \$12.00. Latin American subscribers pay a special rate of \$15.00 per year for Institutions and \$10.00 for Individuals and Students. Air Mail rates on request. Address all subscription matters to LARR, Latin American Institute, 801 Yale N.E., University of New Mexico, Albuquerque, NM 87131.

For back issues of LARR:

Volumes I through IX—Kraus-Thomson Organization Limited, Route 100, Millwood, New York 10546 Volumes X through current—LARR, Latin American Institute, 801 Yale N.E., University of New Mexico, Albuquerque, NM 87131

Microfilm copies of LARR are available from University Microfilms, 300 North Zeeb Road, Ann Arbor MI 48106. Microfiche copies are available from Johnson Associates, P.O. Box 1017, Greenwich, CT 06830.

Please notify us immediately of any *change of address*. A charge of \$2.00, to cover cost of handling and postage, will be made to forward any copy of LARR returned to us because of an undeclared change of address.

Published three times a year by
The Latin American Studies Association
Composition by the University of North Carolina Press

Instructions to Authors: Address all correspondence to Editor LARR, Latin American Institute, 801 Yale N.E., University of New Mexico, Albuquerque, NM 87131.

Please submit three dark, clear copies of your manuscript on $8\frac{1}{2}$ " x 11" paper (do not use erasable paper). All material, including extracts and notes, should be typed double-spaced; notes should be typed separately at the end of the manuscript.

For all matters of style, especially format for notes and bibliographies, please consult the latest edition of A Manual of Style, University of Chicago Press.

If you wish LARR to return copies of your manuscript, please enclose a stamped, self-addressed envelope.

LATIN AMERICAN STUDIES ASSOCIATION

President, WAYNE CORNELIUS, University of California, San Diego Vice-President, COLE BLASIER, University of Pittsburgh Executive Director, RICHARD SINKIN, University of Texas at Austin

Executive Council

CARMEN DIANA DEERE, University of Massachusetts Susan Eckstein, Boston University William Leogrande, American University Mario Ojeda, El Colegio de México Helen Safa, University of Florida Arturo Valenzuela, Duke University Norman Whitten, University of Illinois

Ex Officio Council Members

RICHARD GREENLEAF, Tulane University
GILBERT W. MERKX, University of New Mexico

The Latin American Studies Association publishes the LATIN AMERICAN RESEARCH REVIEW to achieve greater and more systematic communication among individuals and institutions concerned with scholarly studies of Latin America.

The LATIN AMERICAN RESEARCH REVIEW was founded with the support of contributions from the sponsoring institutions and a supplementary grant from the Ford Foundation.

LARR Sponsoring Institutions

The Ford Foundation The Hispanic Foundation University of Alabama The University of Arizona University of California, Berkeley University of California, Los Angeles The City University of New York Columbia University The University of Connecticut Cornell University University of Florida University of Houston University of Illinois Indiana University The University of Kansas Louisiana State University University of Miami, Florida The University of Michigan Michigan State University The University of New Mexico

New York University The University of North Carolina University of Notre Dame The Ohio State University University of Oregon, Eugene University of Pennsylvania The Pennsylvania State University University of Pittsburgh University of Puerto Rico Southern Methodist University Stanford University State University of New York, Stony Brook The University of Texas, Austin Texas Tech University **Tulane University** The University of Virginia Washington University The University of Wisconsin Yale University

Volume XXI Number 1 will include:

"URBAN SOCIETY IN COLONIAL SPANISH AMERICA: RESEARCH TRENDS"
by Fred Bronner

"AUTHORITARIANISM AND POLITICAL CUTURE IN ARGENTINA AND CHILE IN THE MID-1960S" by Susan Tiano

"MEDICAL CARE UNDER SOCIAL INSURANCE IN LATIN AMERICA" by Dieter K. Zschock

RESEARCH REPORTS AND NOTES

REVIEW ESSAYS

Please note:

The Latin American Research Review is located at the University of New Mexico, Albuquerque, under the direction of its editor, Gilbert W. Merkx. All correspondence regarding manuscripts or subscriptions should be directed to LARR, 801 Yale N.E., University of New Mexico, Albuquerque, NM 87131.



